



MEDDELELSE OM BESKYTTELSE AF PERSONOPLYSNINGER

Enhver har ret til beskyttelse af personoplysninger.

Unionens institutioners, organers, kontorers og agenturers behandling af personoplysninger reguleres af forordning (EU) 2018/1725 (EUT 2018, L 295, s. 39).

Denne meddelelse forklarer, hvorfor og hvordan dine oplysninger anvendes i forbindelse med denne behandling.

BEHANDLINGER I SAP I FORBINDELSE MED BUDGETMÆSSIG OG FINANSIEL FORVALTNING

Hvem er ansvarlig for behandlingen?

Den dataansvarlige for denne behandling er Direktoratet for budget og finansielle anliggender.

Hvorfor har vi brug for dine oplysninger?

Personoplysningerne bruges alene til det formål at opfylde de retlige og kontraktmæssige forpligtelser vedrørende de finansielle processer i overensstemmelse med lovgivningen.

Det integrerede SAP-system anvendes med henblik på at sikre den budgetmæssige gennemførelse og de finansielle behandlinger og operationer, der er forbundet hermed.

Systemet finder anvendelse på følgende processer:

- bogholderistyring
- finansiell regnskabsstyring
- anlægsbogholderistyring
- styring af bankmæssige transaktioner
- gennemførelse af betalinger



- lagerforvaltning
- omkostningsregnskab
- forvaltning af offentlige udbudsprocedurer
- styring af kontrakter og indkøb
- styring af modtagelser af leverede varer og tjenesteydelser
- udarbejdelse af statistikker over gennemførte finansielle operationer
- udarbejdelse af finansielle rapporter.

Gennemførelsen af de processer, der er nævnt ovenfor, under overholdelse af finansforordningen og de i lovgivningen fastsatte forpligtelser, nødvendiggør registreringen af personoplysninger med hensyn til:

- fysiske personer, der anses for at have finansielle eller kontraktmæssige relationer til Domstolen
- fysiske personer, der er udpeget som repræsentanter eller som handler på vegne af økonomiske operatører og kontrahenter i forbindelse med offentlige udbudsprocedurer og -kontrakter
- personale udpeget af Domstolen til at anvende SAP-systemet til at udføre opgaver, der er knyttet til finansielle transaktioner, såsom at oprette, registrere, ajourføre, kontrollere og godkende transaktioner i systemet, herunder deltagelse i elektroniske arbejdsgange, der er nødvendige for at udføre deres opgaver
- fysiske personer, der er udpeget som rettighedshavere eller udviklere inden for rammerne af SAP-programmet.

Alle SAP-brugeres aktiviteter registreres i de tekniske sikkerhedslog, som udelukkende kan anvendes til kontrol og undersøgelser i tilfælde af mistænkelig aktivitet i systemet, eller i tilfælde af, at der er tvivl om oplysningers ægthed. De oplysninger, der er knyttet til de indledte operationer og til de foretagne ændringer, registreres i en revisionslog, der gør det muligt at dokumentere, hvor de ændringer, der er foretaget i oplysningerne og i de finansielle dokumenter, hidrører fra, og at kontrollere de finansielle operationer og deres kronologi.

Hvis du er udvikler eller bruger, kan dit navn eller brugernavn, der er knyttet til ændringerne af kildekoden, til personalisering af ændringerne og til designdokumenterne, anvendes til teknisk kontrol i ti år efter gennemførelsen og til at dokumentere, at du er ophavsmanden til disse, hvis der er rettigheder, som finder anvendelse.



Denne meddelelse sammenfatter den del af behandlingen af personoplysninger, der foretages teknisk i SAP-systemet. Bestemmelserne om beskyttelse af oplysninger og de dermed forbundne erklæringer om fortrolighed med hensyn til den fuldstændige behandling af personoplysninger, der kræves til de relevante finansielle processer, er særskilt dokumenteret i følgende meddelelser:

- meddelelse om juridiske enheder
- meddelelse om offentlige udbud
- meddelelse om EDES
- meddelelse om forudgående og efterfølgende kontrol.

Hvordan har vi fået dine oplysninger?

Visse oplysninger er indhentet direkte hos dig til brug for styringen af de forskellige processer, der er nævnt ovenfor. Kun de oplysninger, som vi har anmodet dig om at indgive, og som er strengt nødvendige for processen, er registreret i vores databaser i SAP-systemet.

Vi har opnået dine oplysninger via:

- den oplysningsformular, som du har sendt til os, hvis du skal modtage betalinger fra Domstolen
- de dokumenter, som du har sendt i forbindelse med udbudsprocedurer
- de dokumenter om anmodning om adgang til SAP-systemet, som du har sendt, hvis du skal have adgang til systemet.

Andre dokumenter registreres automatisk i SAP-systemet med henblik på at oprette en sikkerheds- og revisionslog, der sikrer, at alle de operationer, der foretages i SAP-systemet, kan spores.



Kategorier af berørte personer og deres personoplysninger, der behandles.

Kategori	Oplysninger om personerne	Oprindelse
Juridisk enhed	Navn, adresse, e-mail, momsregistreringsnummer, bankkonto/-konti, indehaver(e) af den/de pågældende konto/konti, dokumentation herfor.	Fremsendt af enhedens repræsentant
	Rammekontrakter, særlige kontrakter, der indeholder oplysning om tjenesteydelser, varer, antallet af bestillinger, priser og andre kendetegn ved bestillingen, dokumentation herfor (tilbud, ...).	Registreret af Domstolen
	Modtagelse af de leverede varer og tjenesteydelser, leveringsdokumenter.	Registreret af Domstolen
	Fakturaer eller tilsvarende betalingskrav modtaget fra tredjemand, modtagne betalinger, dokumenter gengivet i bilag.	Fremsendt af enhedens repræsentant
	Adresserede debetnotaer, gennemførte betalinger, modtagne betalinger, andre regnskabsoperationer knyttet til den lovlige førelse af konti.	Registreret af Domstolen
Økonomisk operatør	Navn, adresse, e-mail momsregistreringsnummer.	Fremsendt af operatørens repræsentant
	Udbudsprocedurer og procedurer for indgåelse af delkontrakter, oplysninger om ikke-udelukkelse, teknisk og finansiell kapacitet, udbuddets kendetegn.	Fremsendt af operatørens repræsentant
	Vurdering af budet og accept af eller afslag på dette.	Registreret af Domstolen
Fysisk person, der repræsenterer en juridisk person eller en økonomisk operatør (kontaktpunkt, ansat, leverandør, osv.)	Navn, professionelle kontaktoplysninger (e-mail, telefon), arbejdsgiver, rolle.	Registreret af Domstolen



Personale	Navn, bankkonto/-konti, indehaver(e) af kontoen/kontiene, dokumentation herfor .	Fremsendt af personen
	Brugernavn, lønnummer og den tjeneste, som personen er tilknyttet.	Registreret af Domstolen
	IT-udstyr stillet til rådighed (laptop, gsm, ...).	Registreret af Domstolen
	Rejseudgifter.	Fremsendt af personen
	Beregning af løn og godtgørelser.	Udarbejdet af Domstolen
	Anmodning om forskudsbetaling, betaling til personen, betaling modtaget af personen, andre regnskabsoperationer knyttet til den lovlige førelse af konti.	Registreret af Domstolen
Brugere (personale eller tilsvarende)	Brugernavn, navn, tjeneste, roller og godkendelser i systemet, rolle i det finansielle kredsløb, e-mailadresse, kontonummer og telefonnummer	Registreret af Domstolen på grundlag af den indgivne anmodning om adgang til SAP
	Udbudsprocedurer og procedurer for delkontrakter, hvori brugeren indgår som medlem af bedømmelsesudvalget.	Registreret af Domstolen
Udviklere (interne eller eksterne)	Samme oplysninger som brugerne af en tjenesteyder eller personalets brugere	Registreret af Domstolen
	+ ændringer foretaget ved konfigurationen, kildekode for programmel oprettet eller ændret i systemet, transportordrer knyttet til denne ændring med tidsstempler.	Registreret automatisk i systemet
	Navn eller initialer på udvikleren/brugeren i de forberedende designmateriale som omhandlet i direktiv 2009/24/EF, der bevares uden for SAP-systemet.	
Alle SAP-brugere	Ethvert finansielt dossier oprettet af brugeren med tidsstempel for handlingen; ethvert finansielt dossier eller enhver værdi ændret af brugeren med tidsstempel for ændringen; ethvert finansielt dossier godkendt af brugeren med tidsstempel for godkendelsen.	Registreret automatisk i systemet



	Sikkerhedslog: brugernavn, netværksidentifikation for brugerens tjenestested, navnet på transaktionen eller den oprettede forbindelse (herunder forbindelsens transaktioner), operationens tidsstempel.	Registreret automatisk i systemet
--	---	-----------------------------------

Systemet kan endvidere lagre navne eller andre oplysninger, der potentielt kunne identificere fysiske personer, i et fritekstfelt, enten efter Domstolens personales registrering af oplysninger, eller efter den automatiske transmission hidrørende fra tredjemand (via elektronisk faktura eller kontoudtog). Disse potentielt personlige oplysninger må ikke behandles automatisk og er generelt ikke tilstrækkelige til at identificere en fysisk person på en klar og utvetydig måde.

De informationer og personoplysninger, der fremgår af fakturaerne, regningerne eller enhver anden form for betalingskrav, samt dem, der fremgår af de dokumenter, som du har sendt os som bilag til de nævnte betalingskrav, registreres ikke i databasen. Alle de modtagne dokumenter bevares dog i SAP-systemet i digitalt format og knyttes som bilag til de finansielle transaktioner, som de henviser til.

Statistikker, der gør det muligt at udarbejde rapporter om budgetmæssige og finansielle aktiviteter for Domstolens forskellige anvisningsberettigede tjenestegrene, uddrages af SAP-systemet på grundlag af operationer foretaget af aktørerne i det finansielle kredsløb.

Hvem har adgang til dine oplysninger?

Domstolens finansielle aktører (initieringsansvarlige, ansatte med ansvar for at fastsætte udgifter, anvisningsberettigede), regnskabsføreren og andre ansatte, der er involveret i behandlingen af den finansielle proces samt Domstolens og Den Europæiske Revisionsrets revisorer inden for rammerne af den opgave, der er pålagt Revisionsretten ved artikel 287 TEUF.

Hvis du er bruger af SAP-systemet, kan eksperter i IT-sikkerhed og efterforskere have adgang til den pågældende revisions- og sikkerhedslog for at kontrollere sikkerheden ved systemet og brugerkonti.

Et begrænset antal aktører, der indgår i den tekniske forvaltning og systemstøtte (støtteteam inden for Direktoratet for finans, SAP-konsulenter, databaseadministratorer, netværksingeniører), kan få adgang til alle eller en del af disse oplysninger, men alene inden for rammerne af deres tekniske



støtteopgaver; de må ikke udtrække eller bruge oplysningerne til andre formål.

Dine oplysninger overføres ikke til tredjelande eller til andre internationale institutioner.

Hvor længe gemmes dine oplysninger?

I overensstemmelse med de regler for varigheden af opbevaringen af dokumenter, som institutionen har vedtaget, opbevares personoplysningerne i papirform eller elektronisk i en periode på ti år fra den 1. januar efter det år, hvor den sidste finansielle operation, hvori du har deltaget, er blevet afsluttet.

Papirakterne eller de elektroniske akter slettes i løbet af året efter opbevaringsperiodens ophør.

Opbevaringsperioden for den pågældende sikkerhedslog er på to år efter det år, hvor brugerens handling er blevet registreret.

I disse to tilfælde kan oplysningerne – når det af hensyn til styringsprogrammet for opbevaring af oplysninger er nødvendigt – opbevares ét år længere.

Hvilke rettigheder har du?

I overensstemmelse med de gældende regler har du ret til at anmode den dataansvarlige om aktindsigt i dine oplysninger og i givet fald om rettelser heri, om sletning heraf eller om begrænsning af behandlingen.

Desuden kan du modsætte dig behandlingen af grunde, som vedrører din særlige situation.

Hvordan udøver du dine rettigheder? Hvor kan du rette henvendelse?

Du kan rette henvendelse til den dataansvarlige, Den Europæiske Unions Domstol, på følgende måde:

Kontakt: dataprotection_finance@curia.europa.eu

Postadresse: Den Europæiske Unions Domstol

Direction du Budget et des affaires financières
Unité Comptabilité
Rue du Fort Niedergrunewald
L-2925 Luxembourg



Vi besvarer din henvendelse snarest muligt og i princippet i løbet af en måned. Om fornødent kan denne frist forlænges.

Du kan ligeledes rette henvendelse til den databeskyttelsesansvarlige ved Den Europæiske Unions Domstol:

Kontakt: DataProtectionOfficer@Curia.europa.eu

Den Europæiske Tilsynsførende for Databeskyttelse

Du har ret til at indgive en klage til Den Europæiske Tilsynsførende for Databeskyttelse, hvis du mener, at behandlingen af dine personoplysninger ikke er i overensstemmelse med forordning (EU) 2018/1725.